

16 Y 17 DE JUNIO, 8 P.M.  
TEATRO ESTUDIO

TEATRO MAYOR  
JULIO MARIO SANTO DOMINGO

PULEP NAB234

TEATRO INTERNACIONAL - ESPAÑA

# PRODUCCIONES ROKAMBOLESKAS

## 'JUGUETES ROTOS'

Directora y dramaturga  
**CAROLINA ROMÁN**  
Argentina

ESPAÑA 20  
MINISTERIO DE CULTURA

R  
ROKAMBOLESKAS

ESPAÑA PAÍS INVITADO DE HONOR

CON EL APOYO DE

ALIAZO TRANSVERSAL  
**Bancolombia**

COGESTOR PRIVADO  
**CARACOL**

SECRETARÍA DE CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE

INSTITUTO DISTRITAL DE LAS ARTES  
IDARTES

PLAZAULTRA

Colsanitas

**CLAUDIA NAYIBE LÓPEZ HERNÁNDEZ**  
ALCALDESA DE BOGOTÁ

Bienvenidos al Teatro Mayor Julio Mario Santo Domingo donde el mundo se hace inmenso y se llena de posibilidades para elegir. Este espacio se hace posible gracias al esfuerzo conjunto entre el ámbito público y privado; es de Bogotá, es de la ciudad y construye ciudadanía. Gracias por aceptar nuestra invitación a conocer otros mundos y, a través de ellos, a reconocernos a nosotros mismos. Gracias por abrir el corazón a la libertad y a la imaginación.

## ACERCA DE LA OBRA

Juguetes Rotos narra la historia de una amistad entre Mario, un joven que abandona su pueblo, y Dorin, una transexual del mundo del espectáculo. Mario trabaja en una peluquería y Dorin lo lleva a enfrentarse a sus sueños de ser mujer. En este espejo en el que Mario se mira también se refleja un mundo de purpurina peligroso y revelador.

Este proyecto propone una reflexión sobre la identidad sexual y sobre el mundo no-binario de España de las décadas de 1960 y 1970, en contrapunto con el del presente. En este entramado social muchas personas se vieron gravemente afectadas por un sistema que no los admitía ni reconocía más allá de los escenarios y la prostitución.

Esta presentación hace parte de la temporada España País Invitado de Honor y está organizada por el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y la Música INAEM, el Ministerio de Relaciones Exteriores, Comunidad Europea y Cooperación, la Agencia de Cooperación Internacional para el Desarrollo AECID y la Embajada de España en Colombia. Con financiación de Unión Europea NextGeneration EU y el apoyo de Plus Ultra y Keralty - Colsanitas.

Premio FUN&MONEY Artes Escénicas 2019

Plataforma de mecenazgo cultural desarrollada con la colaboración del Ministerio de Cultura y Deporte

Producciones Rokamboleskas por Juguetes Rotos

## ¿CÓMO NACIÓ 'JUGUETES ROTOS'?

POR: CAROLINA ROMÁN

Me adentré en el mundo transexual con la ayuda del Equipo Centro de Madrid, donde me formé como terapeuta gestáltica. Contacté con una de sus pacientes transexuales y de su mano transitó una montaña rusa de emociones: su niñez afectada por el bullying, la toma de conciencia definitiva de ser mujer a pesar de tener un sexo genital masculino, la transformación total para poder salir al mundo y enfrentarse con los muros reales... Sin embargo el argumento de esta obra no es la biografía de esta persona; preferí traer a la palestra otras voces de épocas en donde no era nada fácil asumirse, mostrarse, ser.

Durante este proceso apareció una pregunta: ¿Dónde quedaron esas personas que no pudieron asumir su verdadera sexualidad en una España franquista y negra? ¿Qué pasó con los que no tenían cabida en el mundo del espectáculo? ¿Qué fue de los que no pudieron salir de sus propias jaulas? Mi encuentro con la Fundación 26 de Diciembre fue crucial para entender el tránsito de aquella época a la actualidad, ya que encontré un espacio donde se trabajan con y por las personas mayores LGTBIQ+.

Estas personas han abierto ante mí un mundo no binario en un viaje que me colocó frente a mis propios límites. Así, 'Juguetes rotos' es principalmente una lanza a favor de lo diferente.

## NOTAS AL PROGRAMA

Por: Yhonatan Loaiza Grisales

A finales de la década de 1970, en España estalló la famosa Movida madrileña, un movimiento contracultural, una revolución artística y social de gran potencia expresiva y diversa en la que la música se desató con géneros como el punk y el glam rock, la prensa se atomizó en fanzines que comunicaban el desenfado de la época y el cine dio luz a figuras que exploraban nuevas maneras de expresar la identidad sexual, especialmente Pedro Almodóvar, ícono inolvidable de la Movida.

Pero, para llegar a esa época en la que el color parecía pintar de nuevo las calles madrileñas y españolas, la nación ibérica tuvo que atravesar varias décadas oscuras, de represiones y violencia de estado, bajo el yugo de la dictadura franquista. Como toda dictadura, las diferencias estaban prohibidas y se atacaban no sólo con las acciones de la fuerza pública y las limitaciones que imponían las leyes, sino desde el propio lenguaje.

El franquismo, por ejemplo, persiguió a la población homosexual a través de la mal llamada ley de 'Vagos y maleantes', originalmente creada en 1933 para perseguir a vagabundos y proxenetas, y que la dictadura modificó en 1954 para incluir a los homosexuales en este llamado grupo de "antisociales". La simple sospecha de ser homosexual era excusa suficiente para llevar a una persona a una de las 'colonias agrícolas', que en realidad funcionaban como campos de concentración, o a los 'pabellones de invertidos' de las cárceles, en donde sufrían todo tipo de vejaciones.

Pese a esa salvaje persecución, hacia el final del franquismo, los escenarios de salas teatrales y clubes nocturnos se convirtieron en un oasis para algunos homosexuales y transexuales que en ese mundo de espectáculo podían expresar su verdadera identidad sexual.

Es dentro de ese contexto que se desarrolla la obra 'Juguetes rotos', escrita y dirigida por la argentina Carolina Román, quien para la escritura del texto se embarcó en un largo proceso de investigación en el que consultó documentos como informes policiales que retrataban toda la crueldad que sufrió esta comunidad durante la dictadura en España.

En la pieza de Román es Barcelona, el último bastión republicano al que doblegó el franquismo, el escenario donde se desarrolla la historia. Allí vive Mario, el personaje interpretado por Nacho Herreros, quien soporta una vida gris de oficinista.

Franco acababa de morir y empezaba la etapa de la transición, en la que España empezó a dejar atrás las reglas de la dictadura para abrazar la restitución de la democracia. En ese periodo de cambios, Mario aún vive en su propio purgatorio de no poder aceptarse. Es un personaje que, por ser diferente, por ser lo que llamaban despectivamente un "bicho raro", tuvo que huir de su pueblo, un pueblo pequeño, que como todo pueblo pequeño es una caldera a punto de estallar. Tras salir de su pueblo, Mario se establece en Barcelona, una ciudad que albergaba en esa época el llamado mundo de la purpurina, con zonas como el barrio Paral·lel en el que la vida nocturna palpitaba y en el que las transexuales vivían en voz alta a pesar del riesgo.

Allí, Mario conoce a Dorín, una de esas transexuales que se ha atrevido a ser lo que es, a gritarle a la represión que es diferente. Dorín, encarnada por Kike Guaza, se convierte en la familia de Mario y además abre su mirada y su mente para que empiece a recorrer el camino de la aceptación.

Guaza además les da vida en escena a otros personajes, que no sólo retratan todo el trayecto vital de Mario, sino que suman a ese objetivo de desarrollar una historia empática, un retrato del dolor de un ser humano que vive en una sociedad hostil que lo tiene encadenado.

A esa alquimia que logra crear Román entre texto, dirección y actuación se suma la escenografía de Alessio Meloni, uno de los referentes más importantes dentro de este campo en España, al punto de que hace pocos meses ganó el premio Max a Mejor diseño de espacio escénico por su trabajo en 'La cabeza del dragón'. En 'Juguetes rotos', Meloni fundamenta su escenografía en una gran pared compuesta por jaulas, que son una metáfora de la doble vida del protagonista, pues representan el encierro en el que ha vivido y también le recuerdan esos palomares que eran su refugio de juventud.

## PRODUCCIONES ROKAMBOLESKAS

ESPAÑA

Producciones Rokamboleskas nace de la mano de Fabián Ojeda (Premio Max 2017) y Nacho Guerreros, dos profesionales con una amplia trayectoria en las artes escénicas. Desde 2017 su actividad principal es la producción, coproducción y producción en gira de obras teatrales, apostando por la profesionalización del sector escénico en España y la calidad de los espectáculos.

A través de su firme compromiso con la creación contemporánea y su respaldo a las nuevas dramaturgias y otros talentos emergentes, ha desarrollado iniciativas escénicas bajo nuevos prismas creativos, siempre comprometidos con la contemporaneidad.

A lo largo de estos años, Producciones Rokamboleskas ha estado presente en espacios de exhibición de reconocido prestigio como el Teatro Español, el Teatro de la Abadía y los Teatros del Canal, en Madrid, así como en el Festival Cervantino de Guanajuato y el Teatro de la Ciudad Esperanza Iris, en Ciudad de México.

## CAROLINA ROMÁN

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA, ARGENTINA

Dramaturga, actriz y directora nacida en Formosa (Argentina). En Buenos Aires cabalgó entre sus estudios de posgrado en la Universidad de Buenos Aires y el teatro. Sus maestros más influyentes fueron Raúl Serrano, Alberto Félix Alberto y Augusto Fernández, entre otros. Junto a sus hermanas creó el Videoclub del Ángel, un proyecto especializado en cine de autor con el que organizaron modestos ciclos por el territorio.

Vive en Madrid desde hace más de veinte años. En esta ciudad fundó junto a Tristán Ulloa y Nelson Dante la compañía Adentro Teatro. Su primer proyecto como autora dentro de la compañía, 'En construcción', obtuvo el Premio a la Mejor Obra de Teatro en el Festival Internacional de Teatro de Huesca; por esta obra, además, fue candidata a los Premios Max de Mejor Dirección y Mejor Autoría. Siguió con 'Luciernagas', 'Río seguro', 'Tango frontera' y 'Adentro', obra con la que obtuvo un gran éxito de público desde su estreno en el Teatro María Guerrero del Centro Dramático Nacional.

Sus obras son sencillas, profundas y cuentan una compleja poética cotidiana. La revista 'Godot' incluyó a Román en su 'G21' de principales dramaturgos contemporáneos de lengua española.

Es autora y directora de 'Juguetes rotos'. Con esta obra fue nominada a los Premios Max y galardonada en distintos certámenes de teatro.

## FICHA TÉCNICA

Elenco  
Nacho Guerreros  
Kike Guaza

Ayudante de producción  
Henar Hernández

Dirección y dramaturgia  
Carolina Román

Ayudante de dirección  
Olga Margallo

Espacio escénico  
Alessio Meloni

Ayudante de vestuario  
Unai Mateos

Diseño de iluminación  
David Picazo

Jefa de prensa  
María Díaz

Diseño sonoro  
Nelson Dante

Diseño gráfico  
MaríaLaCartelera

Diseño de vestuario  
Cristina Rodríguez

Fotos de escena  
Bárbara Sánchez Palomero

Dirección de producción  
Fabián Ojeda Villafuerte

Foto de cartel  
Sergio Parra

Producción ejecutiva  
Producciones Rokamboleskas

Dirección técnica  
Armar S.L.

'Juguetes rotos' es una producción de Producciones Rokamboleskas

## PRÓXIMAMENTE

TEATRO COLOMBIANO  
**LOS ANIMISTAS**  
'LOBO'  
Director y dramaturgo  
**JAVIER GÁMEZ**

TEATRO ESTUDIO  
ENTRADAS DESDE: \$35.000  
PULEP - IFM734

14, 15, 21 Y 22  
DE JULIO  
8:00 P.M.

ALIAZOS MEDIÁTICOS  
EL ESPECTADOR

CANAL OFICIAL  
Capital

TEATRO MAYOR JULIO MARIO SANTO DOMINGO  
COMITÉ DIRECTIVO CONVENIO DE ASOCIACIÓN 334 DE 2009

Alcalde de Bogotá  
Claudia López Hernández

Designada de la Secretaría Distrital de Cultura, Recreación y Deporte

Representante de la Alcaldía  
Benjamín Villegas Jiménez

Brigitte Baptiste

Secretaría Distrital de Cultura, Recreación y Deporte  
Catalina Valencia Tobón

Expresidente de Valorem  
Carlos Arturo Londoño Gutiérrez

Director General del Instituto Distrital de las Artes  
Carlos Mauricio Galeano Vargas

Presidente Caracol TV  
Gonzalo Córdoba Mallarino

Directora Ejecutiva de las Fundaciones Ramírez Moreno  
Mónica Moreno Bejarano

Director General del Teatro Mayor  
Ramiro Osorio Fonseca